

HEILSANIR



Góða Maria
Tillukku 6. august
Heilsan Svarti



Góða Maria
Hjartaliga tillukku
Matlas og kettingurin



Hey Maria
Hjartaliga tillukku við 43
ára degnum, og ein góðan
dag.
Gíta hvør



Góði Mortan
Hjartaliga tillukku við 21
ára degnum. Alt tað besta í
framtíðini.
Mamma, babba
og omma



Góða Maria
Hjartaliga tillukku við
43 ára degnum 6.
august. Vóna tú fær ein
góðan dag.
1978



Góði fitti Fríði
Hjartaliga tillukku við 6
ára degnum.
Allarbestu heilsanir
omman, abbin og gubbin



Góða Maria
Hjartaliga tillukku við føðingardegnum í dag. Alt tað
besta ynskja vit tykkum. Fia og Oddvør fáa eisini eina
heilsan.
Mamma og pápi



Góði fitti Fríði
Hjartaliga tillukku við 6
ára degnum.
Ynskir systir tín Tóra



Góðu Albert og Bára
Hjartaliga tillukku við 1 ára føðingardegnum 6. august
og 8. august. Jesuspápi vælsigni framtíð tykkara.
Bestu ynskir Eyðrið



Góða elsaða Jórunn
Hjartaliga tillukku við 2
ára degnum.
signi framtíð tina.
Bestu ynskir mamman
og pápin



Eg og foreldur míni takka hjartaliga øllum, ið mintist til
mín á fermingardegnum 4. apríl 2004
Kærar heilsanir Anna Kathrina G. Mortensen



Nei.
Í morgin

Heilsanir

30,- kr.
Sosialurin

5 ferðir um vikuna

Gevið gætur

Bert heilsanir, skrivaðar á henda lepan og goldnar
frammanundan við 30,- kr. fáa innivist í blaðnum.
Til ber eisini at lata okkum lepan og gjald í avgreiðs-
luni á Argjavegi 26, millum kl. 8.00 og 16.00.

Myndaheilsanir skulu vera okkum í hendi á mið-
degi 2 dagar fyrri útkomudag. Viðmerkið annars
niðanfyrri, um heilsanin ynskist í blaðið ávisan dag.
☐ Týsd. ☐ Mikud. ☐ Hósd. ☐ Fríggjad. ☐ Leygard.

Tekstur:.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Sendið lepan, mynd og gjald til:

Sosialurin

Postsmoga 76 • 110 Tórshavn
Merkið bjálvan: »Heilsanir«

TILTØK

Nýrafelagið

Postsmoga 1063
110 Tórshavn.
Felagið hevur ikki fasta
skrivstovu, men samband
fæst við felagið á e-mail:
thomsen1@post.olivant.fo
Tlf. 315928, Odny
Tlf. 315786, Karin Elisa
Tlf. 314796, Hallbjørg

LISA -

Skrivstovan hjá Listafólkasam-
bandið Føroya í Pætursarstovu
Vegna summarferiu verður
skrivstovan stongd í juli. Opið
verður aftur sum vanligt
mánadagin 2. august.

Amnesty International,
Føroya deild

Tinghúsvegur 18, 4. hædd
Tlf. 315816
Skrivstovan er opin mánadag
frá kl. 13.00-17.00 og
mikudag frá kl. 9.30-17.30.
Heimasíða: www.amnesty.fo
Teldupost: Amnesty-Amnesty.fo

MÁF

(Meginfelag Áhugaleikara
Føroya) heldur til í húsum
Hans Andrias Djurhuusar
undir Pisuvørða 2, Tórshavn
Tlf. 315624 og 315688, Faks
315924,
e-mail: maf@maf.fo og
maf@post.olivant.fo
Heimasíða: www.maf.fo
Opið er: má. og tý. kl. 10-15,
mi. kl. 13-18, hó. og fr. kl.
10-15.
Endamál felagsins er at stuðla
áhugaleiklist og menninga hesa

mentunargrein í Føroyum.
Formaður: Hilmar Joensen,
Nólsoy. Listarligur ráðgevi:
Birita Mohr. Dagl. leiðari:
Malan Matras Joensen.

LFU-skrivstovan

hefur opið týsdag og hósdag
frá kl. 15 til 18. LFU ráðgev-
ingin hevur opið týsdag og
hósdag frá kl. 16 til 18.
Tinghúsvegur 18, 3. hædd,
Tórshavn.
Tel. 310220 (skrivstovan)
tel. 315015 (ráðgevingin).
Teldupostur:
lfu@post.olivant.fo
Heimasíða: www.lfu.fo

Føroya Heimavirksomleikafelag

Postboks 1209 - 110 Tórshavn.
Teldupostur: fhf@craft.fo
Heimasíða: www.craft.fo
Samband við felagið fæst við
at ringja tlf. 322686.
Umsóknarbløð til Heima-
virkisleguna í Danmark í
summar kunnu fáast við at
venda sær til felagið.

BRÚKARASAMTAKIÐ

Brúkarasamtakið er felag fyri
brúkarar í Føroyum. Lima-
gjaldið er 100 kr. árliga. Øll,
einstaklingar frá 16 ár og
feløg, kunnu gerast limir við
at skriva til postadressuna
niðanfyrri, ella venda sær til
ein í nevndini: Ingun Simon-
sen, forkvinnu, 317782/
211696,
ingun@post.olivant.fo
Hans Pauli Strøm, skrivari,
424044/221919,
hps@kallnet.fo
Gunnleivur Dalsgaard,
kassam., 314868/311210,
gunnleiv@starvsmf.fo
Høgni Debes Joensen,
311832,
trongrim@post.olivant.fo
Kristina Samuelsen,
311883/211883,
kris@logting.fo
Brúkarasamtakið, Postboks
165, 110 Tórshavn.



Vika 32 – 4. august
Vinnaratøl: 10 - 20 - 23 -
32 - 35 - 46

Eykatøl: 38 - 43

6 vinnaratøl: 975.176,- kr.
5 vinnarat. + eykatøl 70.447,- kr.
5 vinnaratøl: 2.875,- kr.
4 vinnaratøl: 116,- kr.
3 vinnaratøl: 39,- kr.

Sosialurin tekur onga ábyrgd
av møguligum villum

GJALDOYRAKURSIR

Gjaldoyrakursir ásettir av danska Tjðobankanum	04.08.04	Ultimo juli 2004
USA	Dollarar	620,4800
Bretland	Pund	1127,2300
Svøríki	Króna	80,8700
Noreg	Króna	88,3600
Sveits	Frankur	482,9900
Ísland	Króna	8,6100
Kanada	Dollari	469,2800
Japan	Yen	5,5603
	Evra	743,5200

FØROYA SPARIKASSI

KROSSORÐ

383	BORG	STYTT- ING	FRAM- VEGIS	EFTIR- NAVN	HJÁ- LJÓÐ	MINKA	STÁL- LJÓÐ	ALLAND	BUKA	HEIHS- PARTUR	NUMM- AR	SVÁVUL	STETL- AR	VILL	SEINKI	ANDOM
VEGUR 1																
HAVN																
ÚT- HÓD																
REX		6- KEND			ALFA		FUGLUR	SKEIÐ				TIN			RANNE	FITTA
EDD		KALL- ABI	HUND- LJÓÐ		TÓLID		REALMUR					PRIO- TERO			RUGLAR	—?
LAND								SEIN								
PLANTAN								SJÚKA								
PIÁTA																
HJÁ- ORB																
NINKEL																
TÝSK- LAND		ALFA														
BILUR		EINS														
SØT- EVNI																
TVÍ- LJÓÐ		ALU- MINUM														
ÍUAN																
—?																
VABUR																
EINS																

Vinnari:

Bogi Lützen
Undir Brúnni 5
700 Klaksvík

Loysnin frá seinastu viku
Loysunarorðið: NYKBRANDUR

N	O	L	S	O	Y	S	T	O	L	I	S	O	S
Å	S	A	F	S	A	M	M	Y	K	Æ	T	I	
L	A	S	A	F	A	R		A	N	D	A	L	I
A	S	L	U	T	F	O	N	G	U	R		L	
R	A	F	R	A	K	S	N	U	R	R	A	Ð	I
E	N	A	R	I	R	I	S	A	R	A	N	N	
Y	O	R	E	T	Ú	N	I	Ð		N	O	G	
G	U	Y	O	U	N	G	A	M	B	A	T	A	
A	R	A	K	S	U	P	G	V	I	N	Ø	R	
	K	J	A	R	R	A	L	I	N	A	K	S	
A	V	T	A	K	A	U	S	E	D	M	K	K	
S	V	A	V	A	A	N	T	O	N	I	U	S	
I	R	I	A	S	O	N	E	N	E	V	A		
N	I	K	U	M	H	A	N	H	J	R	A	L	
382	Ð	I	R	A	U	S	T	O	N	T			
E	P	N	G	I	L	S	K	M	E	N	N	U	R

Hvønn fríggjadag

er krossorðagáta í blaðnum. Drigið verður millum røttu
innsendu loysnirnar. Vinningurin er ein bók frá Bóka-
deild Føroya Lærafelags ella Føroya Skúlabóka-
grunni. (Krossa av á listanum høgumegin, hvørja tú
best kundi hugsað tær).

Fyri at verða við í dráttinum um vinningin, má loys-
unarorðið vera okkum í hendi í seinasta lagi hósdagin.
Vinnarin verður saman við loystu gátuni kunngjørdur í
blaðnum fríggjadagin.

Sendið loysunarorðið til: Sosialurin, Box 76, 110 Tórshavn – og viðmerkið »Krossorðagáta nr. «á bjálvan.

Loysunar-
orðið:

Navn:

Bústaður:

Bygd/býur:

Lesið føroyskt – hugsið føroyskt!



Frá BÓKADEILD
FØROYA LÆRARAFELAGS:

☐ Úti á leysum oyggjum - Marianna Debes Dahl

☐ Matur í myndum - Sigríð Dalsgaard

Beinta Johannessen

☐ Í skýmingini - Sofia Petersen/Elinborg Lützen

☐ Meistarin og teir fyra skrivararnir

- Ulf Nilsson/Karl N. Hansen týddi



Frá FØROYA
SKÚLABÓKAGRUNNI:

☐ Villini súgdjór - Dorethe Bloch/Edward Fuglø

☐ Rura - Póra Þóroddsdóttir

☐ Havið - Bogi Hansen

☐ Íslandsklokkar - Halldór Laxness

☐ Fólk og mentan - Jóan Pauli Joensen

Bøkur og annað tilfar
– bæði innan og uttan skúlagátt